



VERSE

OUTSIDER 318



USER'S GUIDE

EN

MANUALE UTENTE

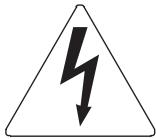
IT

TECHNICAL SPECIFICATION - SPECIFICHE TECNICHE

TC

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

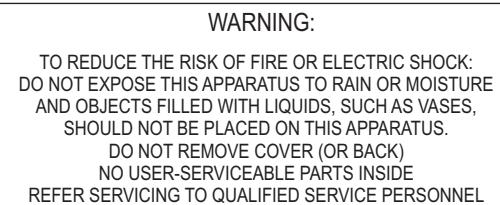
WARNING: READ THIS FIRST!



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



"INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS"

WARNING:

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produces heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit in to your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold, with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



NOTE: The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



SUMMARY

IMPORTANT NOTES	2
INTRODUCTION	3
INSTALLATION QUICK GUIDE	4
TRANSPORT AND INSTALLATION	4
CONNECTIONS	4
CONTROLS AND CONNECTIONS	5
USAGE SUGGESTIONS	6
TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
SPEAKER LAYOUT	17
MEASUREMENT CURVES	18

THANK YOU FOR CHOOSING A VERSE PRODUCT.
THIS GUIDE WILL GIVE YOU INFORMATION AND USEFUL TIPS FOR A CORRECT USE
OF YOUR VERSE SPEAKERS.
WE ADVISE YOU TO READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE USING YOUR
SPEAKERS.
THE VERSE TEAM WISHES YOU GOOD WORK AND... HAVE FUN!

EN



IMPORTANT NOTES

LOOKING AFTER THE PRODUCT

- Do not apply excessive force to the product's structures or the controls (knobs, connectors, push-buttons, etc.).
- When possible, do not place the instrument close to units which generate strong interference, such as radios, TVs, computer videos, etc.
- Do not place the product close to heat sources, in damp or dusty places or in the vicinity of strong magnetic fields.
- Do not expose the product to direct sunlight.
- Never insert foreign bodies inside the product or pour liquids of any kind into it.
- For cleaning, use only a soft brush or compressed air; never use detergents, solvents or alcohol.
- Always use good quality screened cables for connection to amplification or diffusion systems. When disconnecting cables from sockets, always take hold of the connector and not the cable itself; when winding cables, do not knot or twist them.
- Before making the connections ensure that the other units (especially amplification and diffusion systems) you are about to connect are switched off. This will prevent noisy or even dangerous signal peaks.
- Connect the net cable to an earthed socket.
- Check that the voltage corresponds to the voltage shown on the serial number plate of the product.
- If the product is to be out of use for lengthy periods, disconnect the plug from the power socket.

NOTES ABOUT THE MANUAL

- Take good care of this manual.
- This manual is an integral part of the product. The descriptions and illustrations in this publication are not binding.
- While the product's essential characteristics remain the same, the manufacturer reserves the right to make any modifications to parts, details or accessories considered appropriate to improve the product or for requirements of a constructional or commercial nature, at any time and without undertaking to update this publication immediately.
- All rights reserved; the reproduction of any part of this manual, in any form, without the manufacturer's specific written permission is forbidden.
- All the trademarks referred to in this manual are the property of the respective manufacturers.
- Read all the information carefully in order to obtain the best performances from your product and waste no time.
- Illustrations showed are for information purposes only and may differ from your product.

IN CASE OF MALFUNCTION

- In case of malfunction, contact only an authorised service centre.



INTRODUCTION

The OUTSIDER318 speakers have been developed to offer a sturdy and reliable solution for professionals, bands and orchestras who need a PA system which requires no installation and a loud yet clear sound. No need for subwoofers, arrays of speakers, mounting on tripods and plugging lots of cables to speakers all around the stage. OUTSIDER318 requires only a few steps to let you play live: carry it around with the bundled click-fast trolley, plug it and play! The Outsider 318 is a complete 3-way speaker, and avoids the combined use of subwoofers and front speakers, incorporating our best 18" sub, a 12" midway and the brilliant horn+driver solution typical of any VERSE system. The digital amplifier has a 4000W power rating, controlled by a smart DSP processor.

All the power and flexibility you need at ease: the OUTSIDER318 comes equipped with a click-fast carrying system, DSP audio presets and the sturdiest build quality ever seen in a PA system loudspeaker.



DIGITAL AMPLIFIERS

The new digital technology totally changed the way a professional audio amplifier is developed. No other way make possible to give great power and long term reliability. Remarkable heat reduction and outstanding weight decrease make digital amplifier, that equip VERSE OUTSIDER, efficient, powerful and less heating. The output stages of the amplifiers typically run at 95% efficiency, dissipating only 5% of the input energy as heat.

To grant reliability and durability, VERSE amplifiers are provided with short-circuit protection, thermal protection with fan-speed control, protection circuit to cancel direct current component, protection from ultrasonic components in input and output. The I.T.P (Intelligent Thermal Protect) is warranty of perfect-working and long-lasting speakers.

TOP QUALITY COMPONENTS

Together with high performance amplifiers, VERSE decided to put speakers conceived specifically to do their best with a so remarkable reserve of power. The woofer and midway are made with neodymium magnets that allow the highest force factor and excursion capability, and with ventilated voice coil gap for reduced power compression. With such components it's easier to obtain huge excursions, "present" and dynamic bass, high acoustic pressure and mild weights. The ceramic drivers are provided with aluminium coil winding that increase the efficiency in the high frequency range, extend the frequency response, achieve a better factor of acceleration and a higher reliability.

DIGITAL PROCESSING

The processing system included in every OUTSIDER loudspeaker is based on a performing DSP processor. Sophisticated and innovative processing algorithms have been implemented to ensure total protection of all system components without sacrificing the dynamic of the sound source. Digital Limiters switch on when transducers safety conditions or maximum amplifier power are going to be exceeded, preventing the loudspeakers from being supplied with higher volume input signals.

The processing unit also includes 3 equalizer presets.



INSTALLATION QUICK GUIDE

TRANSPORT AND INSTALLATION

The OUTSIDER speakers can be easily moved with the click-fast transport system provided. Once the speaker has been moved to the desired position place it stable on the floor standing vertically. Now simply plug it to the mains and to the mixer.

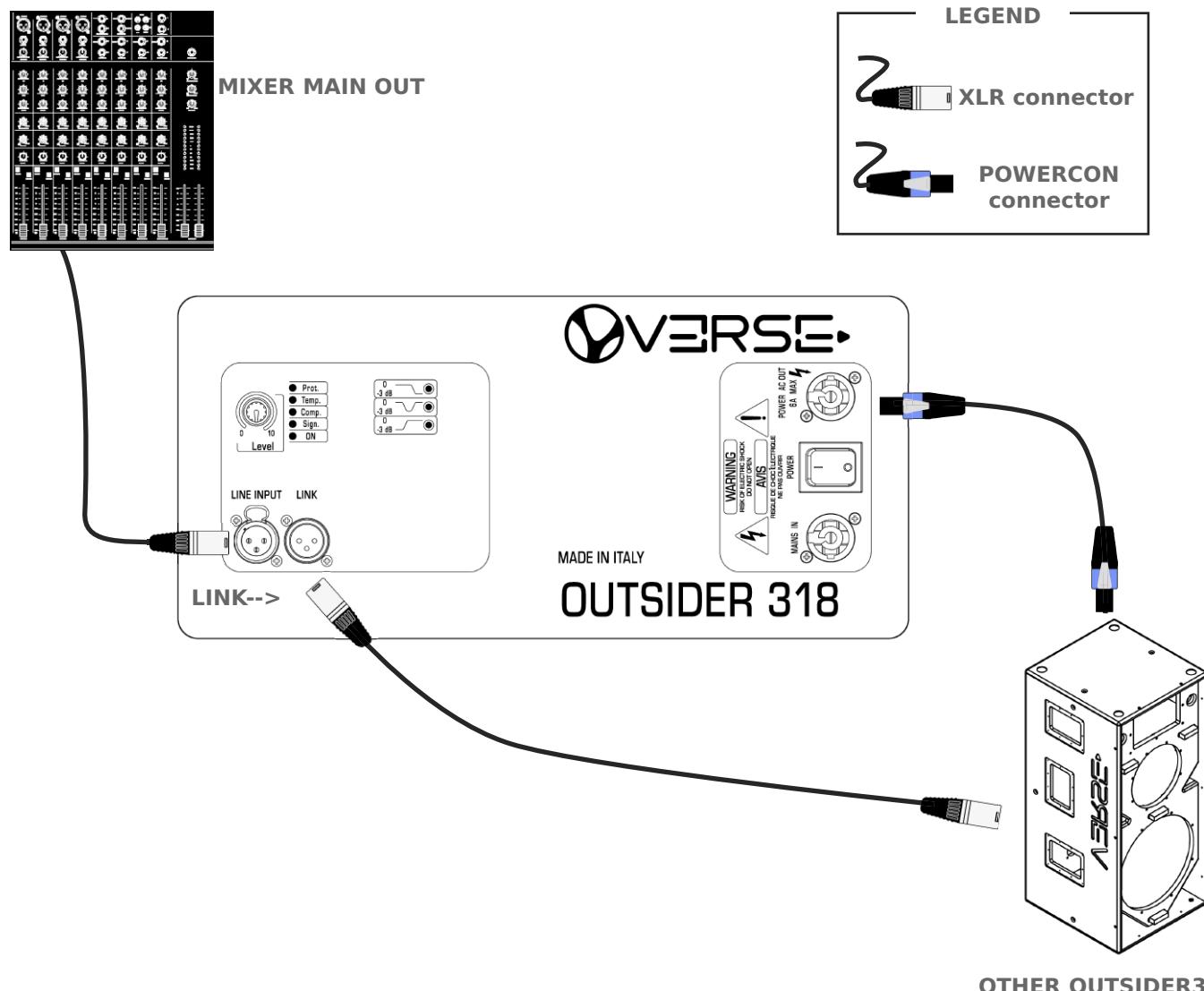
CONNECTIONS

The audio signal is routed to the OUTSIDER speakers through common XLR cables coming from your live mixer.



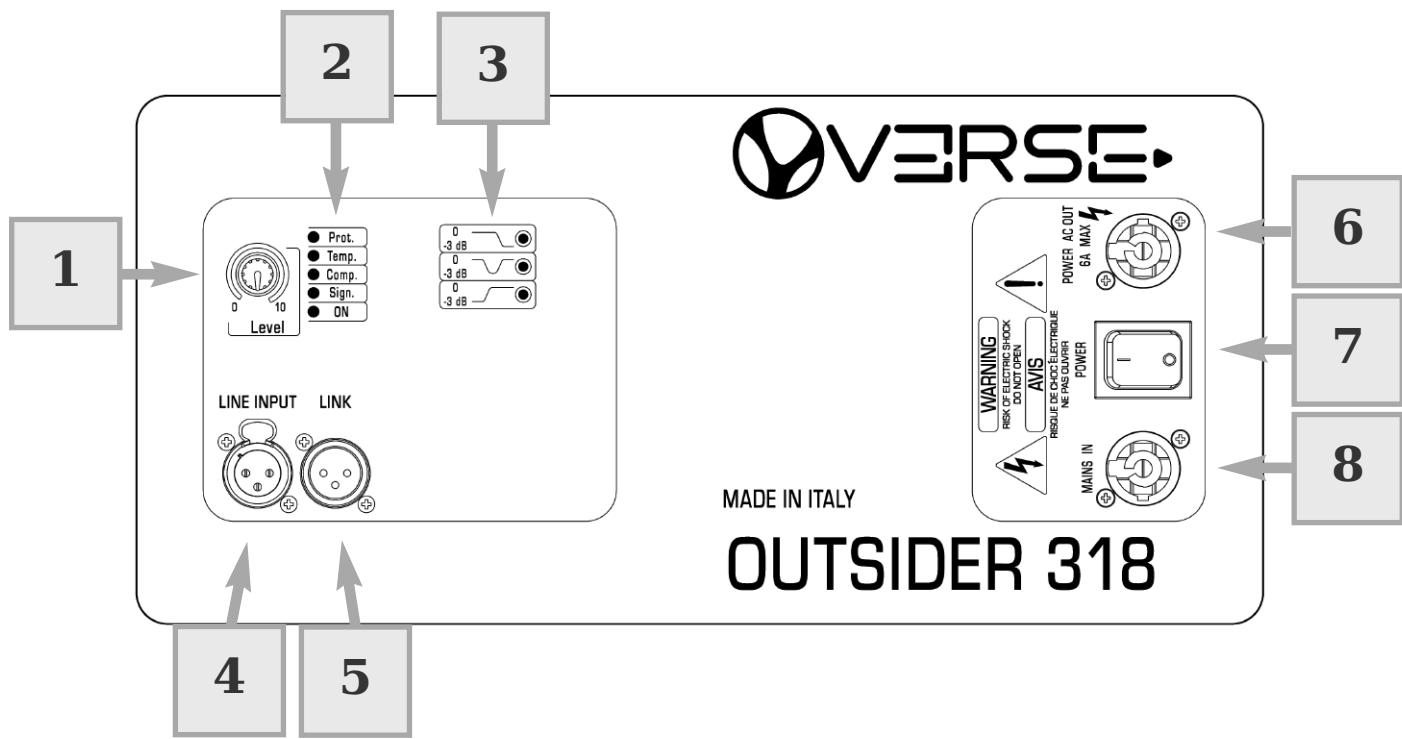
Powercon connectors (a female connector is shown in the figure on the right) is used to provide AC current to the speakers in chain from a single power source. Never exceed maximum current limits for devices, equipment, cables, etc. The mains cable provided with your OUTSIDER318 can supply up to 16A, hence it is possible to cascade up to 3 loudspeakers (including the one connected to the mains).

TYPICAL SETUP





CONTROLS AND CONNECTIONS



1. LEVEL: adjusts the incoming signal level.
2. Status LEDs:
 - Prot.: indicates that the internal amplifier switched to protection mode due to a fault of the amplifier itself or of the connected speakers (please call the technical support)
 - Temp.: indicates that the internal amplifier switched to protection mode due to excessive heating. Under these conditions a limiter is activated to steadily reduce the power until the thermal balance is reached. Please reduce the input signal to allow to reach the normal load conditions.
 - Comp.: indicates activity of the compressor. If the signal passes over a safety threshold, the compressor guarantees a good quality playback without acoustic distortion, damping the appropriate signal frequencies. The system operates in total safety. If the LED is constantly On, there is an excess of signal. In this case, please reduce the incoming signal level.
 - Sign.: flashes when signal is incoming.
 - ON: indicates that the speaker is powered on.
3. Preset LED-lighting switches:
 - 3dB Hi-damp: preset that damps high frequencies by 3dB. Designed to be used in a large ambience, in order to balance the sound at a long distance where the decay of mid to low frequencies is higher.
 - 3dB Mid-damp: preset that damps mid frequencies by 3dB. Designed to boost low and high frequencies, especially for these music genres like dance or house which require a "louder" sound.
 - 3dB Lo-damp: preset that damps low frequencies by 3dB. Designed to balance the natural reinforcement of low frequencies occurring when the speaker is placed in corners or side by side to other speakers of the same kind.
4. Input: XLR input for line signal.
5. Link: sends on output the same signal coming from INPUT connector. This allows the cascade connection of different devices to the same sound source.



6. POWER AC-OUT: easily connects another VERSE speaker to the mains. Do not exceed current limits. The mains cable provided with your OUTSIDER318 can supply up to 16A, hence it is possible to cascade up to 3 loudspeakers (including the one connected to the mains).
7. POWER: Switches the power on/off.
8. MAINS IN: connects to the mains.

USAGE SUGGESTIONS

The acoustic characteristics of the room/environment in which a sound system is used have sometimes very significant effects on the overall sound produced.

Thanks to its special technical features (such as the optimal width of its dispersion range), with VERSE speakers some of the most common problems can be reduced or prevented.

However, some factors should be borne in mind as they may help to optimise its performance.

- Do not place speakers in the corners of a room or in recesses (e.g. niches), since this causes an increase in the low frequencies, producing sounds which are redundant or blurred.
- Do not place speakers against a wall, as this also causes an increase in the low frequencies, although less pronounced than that produced in a corner or niche.
N.B.: on the other hand, this phenomenon may sometimes be used to advantage to reinforce the low range, but it must be employed carefully and in a controlled way.
- Do not place speakers straight on a stage, a floating floor or any other support with cavities, as this tends to trigger resonances that alter and interfere with the overall sound.
N.B.: solid supports should always be used.
- Remember that high frequencies have a high level of directivity and a much higher absorption coefficient than low frequencies. Therefore, to guarantee that the signal reaches the listener in an intelligible form, position speakers so that they are in a direct line with the audience (clearly visible) about $\frac{1}{2}$ metre / 1 metre above the audience's heads.
- In buildings with a lot of reverberation (places of worship, gyms, etc.) first of all keep the sound reflections down using materials which absorb sound (carpets, curtains, special panels, etc.). If this is not possible or is not sufficient, do not simply turn up the volume, because this will also increase the volume of the reflected sound, and may make the situation even worse. The best solution is to use more speakers, placed around the room and closer to the audience (e.g. front+back; front+sides; front+sides+back).



Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs)

Dir. 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE

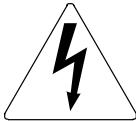
This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment

and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, waste disposal service or the retail store where you purchased this product.



This product complies with the requirements of EMCD 2004/108/EC and LVD 2006/95/EC.

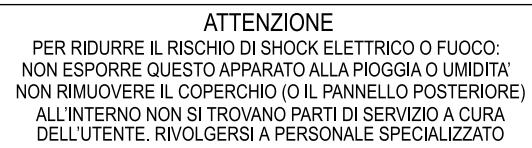
ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE!



Questo simbolo indica che all'interno dell'apparecchio è presente un'alta tensione non isolata, sufficientemente alta da causare il rischio di shock elettrico alle persone



Questo simbolo indica che la documentazione acclusa all'apparecchio contiene importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



"ISTRUZIONI RELATIVE AL RISCHIO DI FUOCO, SHOCK ELETTRICO O DANNI ALLE PERSONE"

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE:

- 1) Leggete queste istruzioni.
- 2) Conservate queste istruzioni.
- 3) Osservate tutte le avvertenze.
- 4) Seguite tutte le istruzioni.
- 5) Non usate questo apparecchio vicino all'acqua. Non esponetelo a sgocciolamenti o spruzzi. Non collocate su di esso oggetti pieni di liquidi, come ad esempio vasi da fiori.
- 6) Pulite l'apparecchio solo con un panno asciutto.
- 7) Non ostruire nessuna apertura per l'aria di raffreddamento. Installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del produttore.
- 8) Non installate l'apparecchio accanto a fonti di calore, come radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
- 9) Non modificate la spina con spinotto di protezione in modo da non dover usare quest'ultimo; esso ha lo scopo di tutelare la vostra incolumità. Se la spina in dotazione non è adatta alla presa di corrente, rivolgetevi a un elettricista per fare eseguire le modifiche necessarie.
- 10) La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
- 11) Evitate che si cammini sul cavo di alimentazione o che esso sia compresso, specialmente in corrispondenza della spina, della presa di corrente e del punto di uscita dall'apparecchio.
- 12) Usate solo i dispositivi di collegamento e gli accessori specificati dal produttore
- 13) Usate l'apparecchio con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio stesso. Se usate un carrello, fate attenzione durante gli spostamenti per prevenire che si ribalti.
- 14) Durante i temporali o se non userete l'apparecchio per un lungo periodo, scollegatelo dalla presa di corrente.
- 15) Per qualsiasi intervento, rivolgetevi a personale di assistenza qualificato. E' necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta venga danneggiato, in qualsiasi modo; per esempio se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, si è versato liquido sull'apparecchio o sono caduti oggetti su di esso, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.



CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



INDICE

NOTE IMPORTANTI	10
PRESENTAZIONE	11
INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE	12
TRASPORTO E INSTALLAZIONE	12
CONNESSIONI	12
CONTROLLO E CONNESSIONI	13
SUGGERIMENTI D'USO	14
TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
SPEAKER LAYOUT	17
MEASUREMENT CURVES	18

GRAZIE PER AVER SCELTO UN PRODOTTO VERSE.
QUESTO MANUALE VI DARÀ INFORMAZIONI E SUGGERIMENTI UTILI PER UN CORRETTO
UTILIZZO DELLE VOSTRE CASSE VERSE.
BUON LAVORO E BUON DIVERTIMENTO DALLO STAFF VERSE!



NOTE IMPORTANTI

CURA DEL PRODOTTO

- Non applicate eccessiva forza alle strutture ed ai comandi del prodotto (manopole, pulsanti, connettori, ecc...).
- Non collocare, quando possibile, il prodotto in prossimità di unità che producono forti interferenze come apparecchi radio – TV, monitor, ecc...
- Evitate di posizionare il prodotto in prossimità di fonti di calore, in luoghi umidi o polverosi o nelle vicinanze di forti campi magnetici.
- Evitate di esporre il prodotto all'irradiazione solare diretta.
- Non introdurre per nessuna ragione oggetti estranei o liquidi di qualsiasi genere all'interno del prodotto.
- Per la pulizia usate solo un pennello morbido od aria compressa, non usate mai detergenti, solventi od alcool.
- Per il collegamento con impianti di amplificazione e diffusione utilizzate sempre cavi schermati di buona qualità. Quando scolate i cavi dalle prese abbiate cura di afferrarli per il connettore e non per il cavo stesso; avvolgendoli, inoltre, evitate nodi e torsioni.
- Prima di effettuare i collegamenti accertatevi che le altre unità (in particolar modo sistemi di amplificazione e di diffusione) che state per collegare siano spente. Eviterete rumorosi se non pericolosi picchi di segnale.
- Collegate il cavo di alimentazione ad una presa di corrente provvista di contatto di terra.
- Accertatevi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta matricola dell'apparato.
- In caso di lunghi periodi di inutilizzo del prodotto scolate la spina della presa di corrente.

NOTE RIGUARDANTI IL MANUALE

- Conservate con cura questo manuale.
- Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto. Le descrizioni e le illustrazioni contenute nella presente pubblicazione si intendono non impegnative.
- Ferme restando le caratteristiche essenziali del prodotto, il costruttore si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche di parti, dettagli ed accessori che riterrà opportune per il miglioramento del prodotto o per esigenze di carattere costruttivo o commerciale, in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare tempestivamente questa pubblicazione.
- Tutti i diritti sono riservati, è vietata la riproduzione di qualsiasi parte di questo manuale, in qualsiasi forma, senza l'esplicito permesso scritto del costruttore.
- Tutti i marchi citati all'interno del manuale sono di proprietà delle rispettive case produttrici.
- Leggete attentamente tutte le informazioni descritte. Eviterete inutili perdite di tempo ed otterrete le migliori prestazioni dal prodotto.
- Le illustrazioni sono puramente a scopo informativo e possono differire dal vostro prodotto.

IN CASO DI AVARIA

- In caso di avaria rivolgetevi esclusivamente ad un centro di assistenza autorizzato VERSE.



PRESENTAZIONE

Le casse OUTSIDER318 sono state sviluppate per fornire una soluzione affidabile e solida per professionisti, band e orchestre che abbiano bisogno di un sistema di amplificazione senza bisogno di installazione ed un suono chiaro e potente. Con OUTSIDER318 non c'è più bisogno di abbinare subwoofer a casse da palco, montare faticosamente su treppiedi e collegare miriadi di cavi per tutto il palco. In pochissimi passi potrete suonare dal vivo: trasportate OUTSIDER318 con l'apposito carrello ad aggancio rapido, collegatelo al mixer e siete pronti per suonare! OUTSIDER318 è un sistema completo a 3 vie, che non necessita quindi l'aggiunta di subwoofer e incorpora i nostri migliori sub da 18", un altoparlante midway da 12" e la brillante tromba+driver tipica di tutti i sistemi VERSE. L'amplificatore digitale raggiunge una potenza di 4000W che è controllata da un processore DSP di ultima generazione.



AMPLIFICATORI DIGITALI

La nuova tecnologia digitale ha cambiato il modo in cui si progetta l'amplificazione audio professionale. In nessun altro modo si può rispondere alla richiesta di grande potenza e affidabilità di lungo termine.

Grazie alla notevole riduzione del calore prodotto ed alla altrettanto considerevole riduzione del peso, gli amplificatori digitali di cui sono equipaggiati i diffusori VERSE offrono grande efficienza, grande potenza e ridotta dissipazione di calore. Gli stadi di uscita di questi amplificatori, lavorano tipicamente al 95% di efficienza, dissipando appena il 5% di energia sotto forma di calore.

Per garantire grande affidabilità e durata nel tempo, sono state adottate protezioni contro il corto-circuito, protezione termica con controllo della velocità di rotazione della ventola di raffreddamento che non fa mai salire la temperatura oltre i 60 gradi, protezione verso componenti continue ed ancora protezione verso componenti ultrasoniche sia in ingresso che in uscita. L' I.T.P. (Intelligent Thermal Protect) è garanzia di un perfetto e duraturo funzionamento del diffusore.

COMPONENTI DI ALTA QUALITÀ

In accoppiamento ad amplificatori così performanti, VERSE ha scelto di montare altoparlanti progettati specificatamente per rendere al meglio con una così notevole riserva di potenza.

Gli altoparlanti woofer e midway sono realizzati con magneti al neodimio che permettono di raggiungere un più alto fattore di forza e maggiore possibilità di escursione del cono, e con bobine ventilate per ridurre la compressione di potenza. Con tali componenti è possibile ottenere grandi escursioni, bassi dinamici e presenti, elevata pressione acustica e pesi comunque contenuti.

I driver ceramici sono dotati di bobine avvolte in alluminio che determinano un sensibile incremento di efficienza nella trasduzione delle frequenze alte, una maggior estensione in frequenza, un miglior fattore d'accelerazione e una superiore affidabilità.

PROCESSORI DIGITALI

I sistemi di processing del segnale di ogni speaker OUTSIDER sono basati su un processore DSP performante. Algoritmi sofisticati e innovativi di elaborazione sono stati implementati per assicurare una protezione totale di tutti i componenti del sistema senza sacrificare la dinamica della sorgente sonora.

Limiter digitali intervengono quando stanno per essere superate le condizioni di sicurezza dei trasduttori o la massima potenza degli amplificatori, impedendo l'invio alle casse di segnali dal volume troppo elevato.

L'unità di elaborazione include anche 3 preset di equalizzazione.



INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

TRASPORTO E INSTALLAZIONE

Le casse OUTSIDER318 possono essere trasportate facilmente tramite il carrello ad aggancio rapido in dotazione. Una volta che la cassa è stata posizionata opportunamente su un terreno solido e stabile ed in posizione verticale, si può connettere alla corrente e al segnale audio proveniente dal mixer.

CONNESIONI

Il segnale audio viene inviato dal mixer alle casse OUTSIDER tramite cavi XLR.

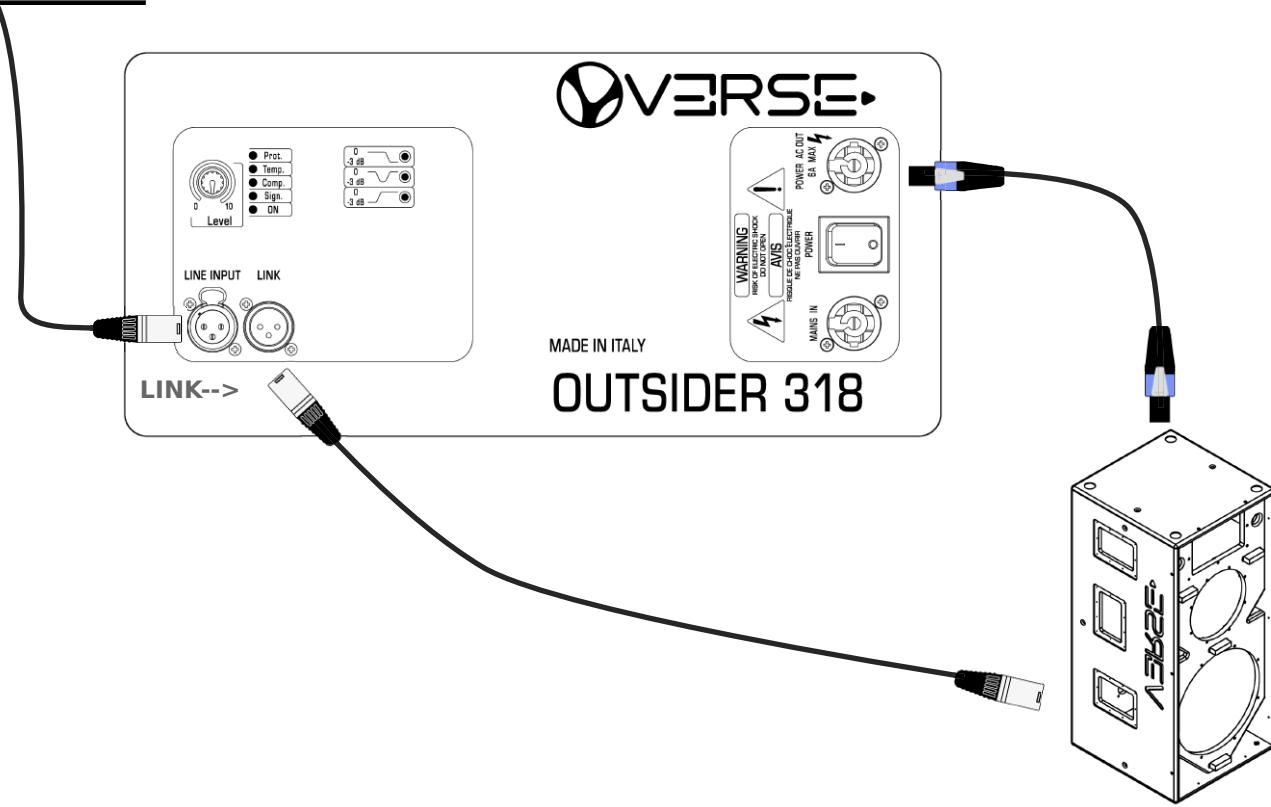
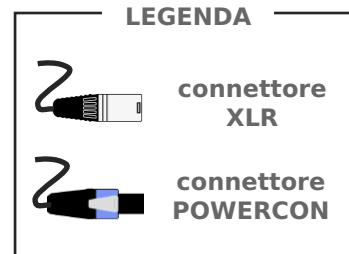


Il sistema Powercon (mostrato nella figura a destra) è invece utilizzato per alimentare con la corrente le casse in catena da una singola presa di corrente. Assicurarsi sempre di rispettare i limiti massimi di corrente di apparecchiature, cavi, etc. Poiché la presa di corrente fornita in dotazione alle OUTSIDER318 sopporta un massimo di 16A, è possibile collegare fino a un massimo di 3 casse in cascata (inclusa la prima collegata alla rete elettrica).

CONFIGURAZIONE TIPICA

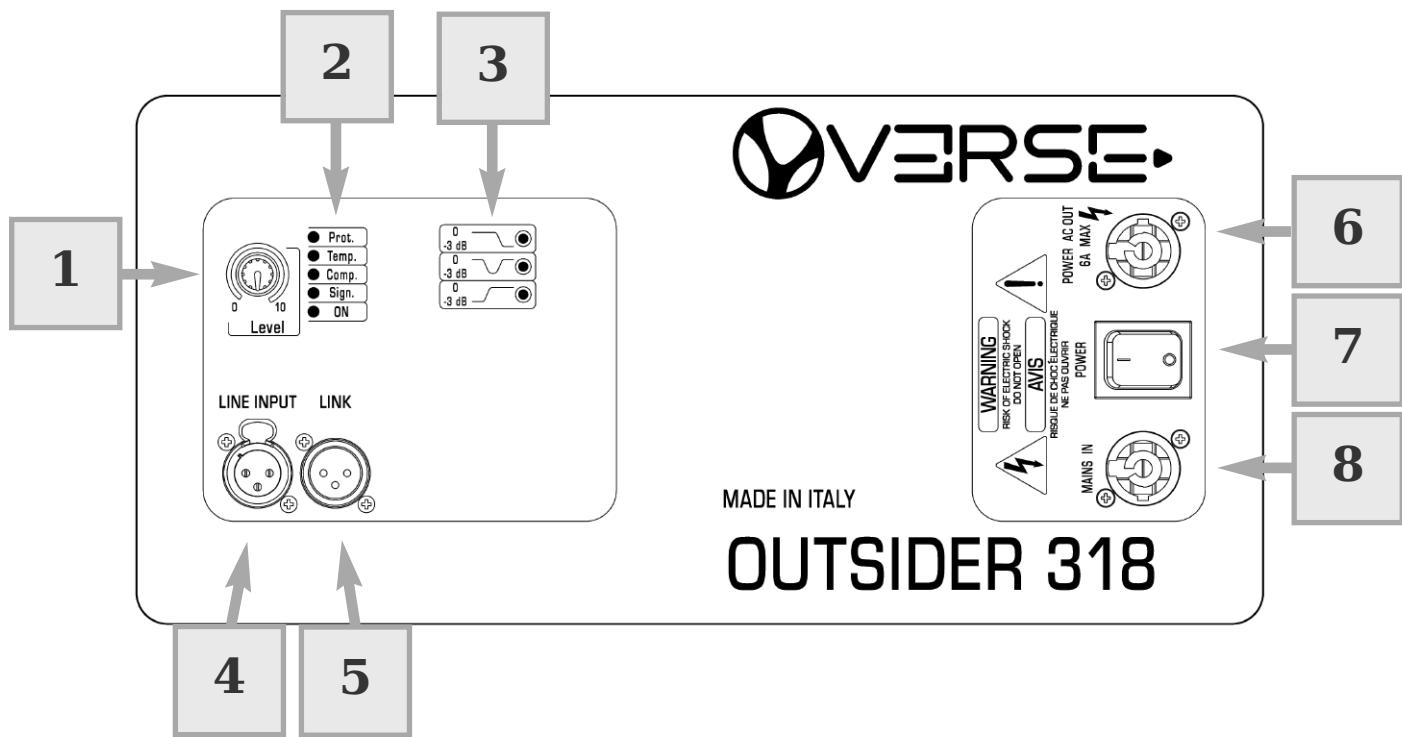


MIXER MAIN OUT





CONTROLLI E CONNESSIONI



1. LEVEL: modifica il livello del segnale in ingresso.

2. LED di stato:

- Prot. LED: indica che l'amplificatore interno è entrato in protezione a causa di un guasto dell'amplificatore stesso o degli altoparlanti collegati (rivolgersi all'assistenza tecnica)

- Temp. LED: indica che l'amplificatore interno è entrato in protezione a causa del raggiungimento di un calore eccessivo. In questa condizione entra in funzione un limiter che riduce progressivamente la potenza fino a ristabilire l'equilibrio termico. Ridurre il segnale in ingresso per consentire il ripristino delle normali condizioni di lavoro.

- Comp. LED: indica che il compressore è in funzione. Se il segnale supera la soglia di sicurezza il compressore garantisce una riproduzione fedele, senza distorsione, attenuando solamente le frequenze di segnale appropriate. Il sistema opera in completa sicurezza. Se il LED è costantemente acceso c'è un eccesso di segnale, si consiglia di ridurre il livello del segnale in ingresso.

- Sign. LED: indica che il segnale è presente.

- ON LED: indica che la cassa è accesa.

3. Pulsanti con LED per impostazioni:

- Attenuazione 3dB Alte freq.: preset che attenua le alte frequenze di 3dB. Pensato per bilanciare il suono in grandi ambienti o luoghi aperti, dove il decadimento delle frequenze medie e basse è naturalmente più elevato a lunga distanza.

- Attenuazione 3dB Medie freq.: preset che attenua le frequenze medie di 3dB. Pensato per dare risalto ad alti e bassi, per quei generi musicali come la dance o la house che richiedono suoni dalla "loudness" elevata.

- Attenuazione 3dB Basse freq.: preset che attenua le basse frequenze di 3dB. Pensato per controbilanciare il rinforzo naturale dei bassi che si ottiene quando una cassa è posizionata in un angolo o quando più casse sono schierate fianco a fianco.

4. INPUT: connettore XLR di ingresso per il segnale di linea.

5. LINK: invia in uscita lo stesso segnale in arrivo dal connettore INPUT. Questo permette la connessione in cascata di più dispositivi dalla stessa sorgente sonora.



6. POWER AC-OUT: per alimentare altre casse VERSE. Non superate i limiti di corrente. Poiché la presa di corrente fornita in dotazione alle OUTSIDER318 sopporta un massimo di 16A, è possibile collegare fino a un massimo di 3 casse in cascata (inclusa la prima collegata alla rete elettrica).
7. POWER: pulsante di accensione e spegnimento.
8. MAINS IN: connette alla presa di corrente.

SUGGERIMENTI D'USO

Le caratteristiche acustiche dell'ambiente nel quale si effettua una diffusione incidono sul risultato sonoro complessivo, talvolta in modo molto significativo.

Gli speaker VERSE, grazie alle loro peculiarità tecniche (ad esempio: l'ampio angolo di dispersione), consentono di contenere o prevenire alcuni degli inconvenienti tipici. Qualche accorgimento d'installazione, tuttavia, può contribuire a ottimizzarne le prestazioni.

- Evitate di collocare i diffusori negli angoli di una stanza o in cavità (es. nicchie), poiché ciò determina un incremento delle basse frequenze, causando suoni ridondanti e poco distinti.
- Evitate di collocare i diffusori contro un muro, poiché ciò determina un incremento delle basse frequenze, anche se in modo più contenuto rispetto alla collocazione in un angolo o in una nicchia.
NOTA: per contro, questo fenomeno può talora essere vantaggiosamente sfruttato proprio per rinforzare la gamma bassa, ma è opportuno che ciò sia praticato con consapevolezza e in modo controllato.
- Evitate di far poggiare i diffusori direttamente su un palco, su un pavimento galleggiante o su un altro supporto con cavità, poiché ciò tende ad indurre risonanze che alterano e disturbano il risultato sonoro complessivo.
NOTA: usate di preferenza un appoggio solido (pieno).
- Ricordate che le frequenze alte sono caratterizzate da un elevato indice di direttività e sono soggette ad un coefficiente di assorbimento molto più elevato rispetto alle frequenze basse.
Per garantire intelligenza e presenza del segnale, pertanto, posizionate i diffusori in modo che siano collocati in linea di diffusione diretta (a vista) verso il pubblico d'ascolto, a $\frac{1}{2}$ metro / 1 metro al di sopra di esso.
- In ambienti altamente riverberanti (luoghi di culto, palestre, etc.) provvedete innanzitutto a contenere le riflessioni usando materiali fono-assorbenti (tappeti, tendaggi, pannelli specifici, etc.). Se ciò non fosse praticabile o non fosse sufficiente, evitate di ricorrere al semplice incremento di volume, poiché ciò incrementerebbe anche il volume delle riflessioni, possibilmente peggiorando la situazione. Ricorrete di preferenza all'uso di un maggior numero di diffusori distribuiti, più vicini al pubblico d'ascolto (es. fronte+retro; fronte+lati, fronte+lati+retro).

Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata)

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE"



Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ricevere ulteriori informazioni più dettagliate Vi invitiamo a contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

Lo smaltimento del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa di legge.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive EMCD 2004/108/EC e LVD 2006/95/EC.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

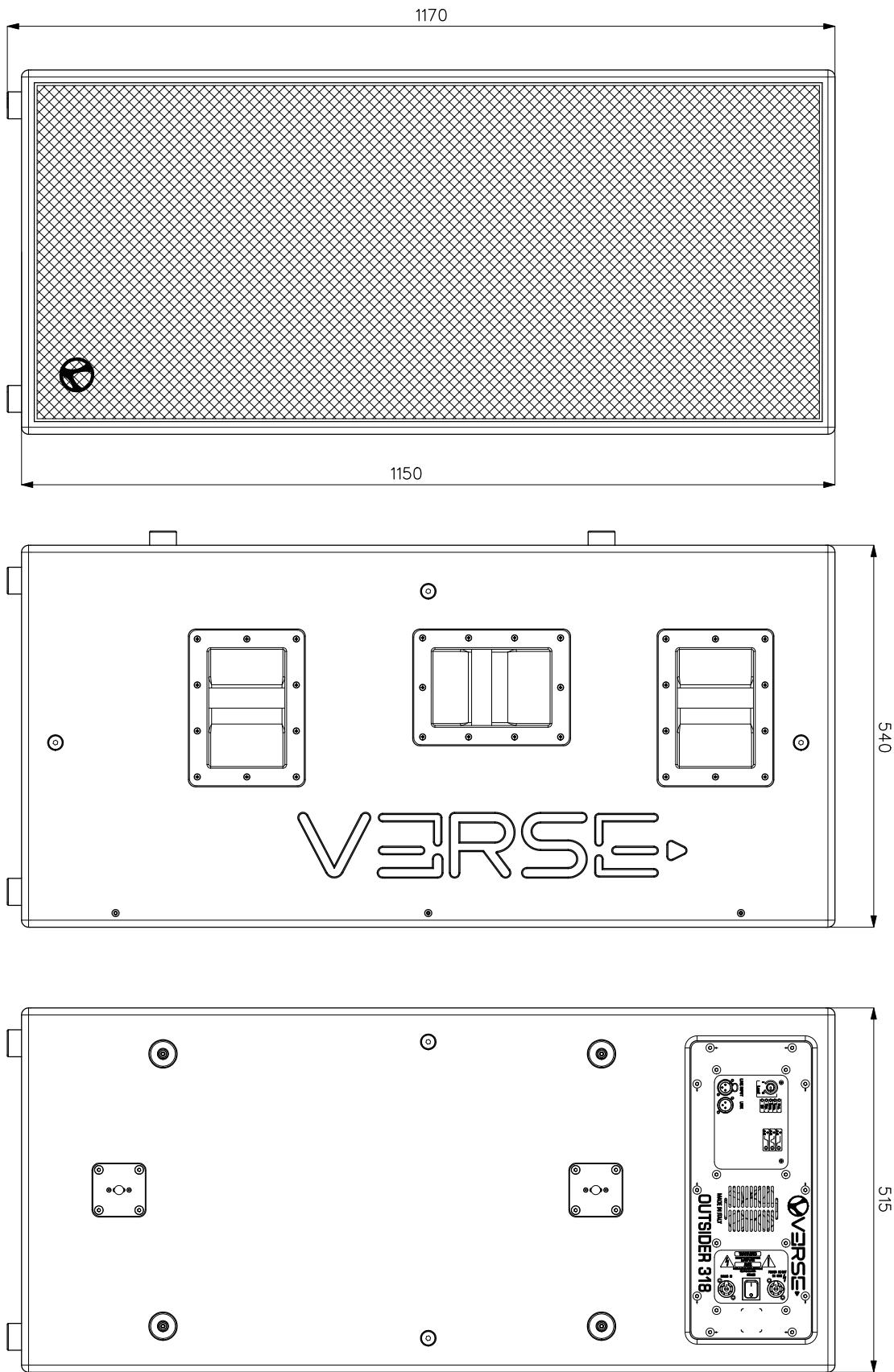
ACOUSTIC	
Low	woofer 18" diameter, neodymium ring magnet, 4.5" voice coil
Mid	low freq. driver 12" diameter, neodymium magnet, 3" voice coil
High	compression driver 1" throat, 1.7" aluminium VC, ceramic magnet
Horn	100° x 60°
ELECTRICAL	
Power (RMS @ 1% THD) Low ch.	2400 W (peak 3600 W)
Power (RMS @ 1% THD) Mid ch.	700 W (peak 1300 W)
Power (RMS @ 1% THD) High ch.	200 W (peak 370 W)
Damping Factor	> 1000 (1 kHz and below)
Frequency Response	32 Hz-18 kHz
Input Sensitivity	0dBu
Max SPL (calculated)	136 dB (average) (*), 139 dB (peak)
Nominal Impedance	input bal 15 kOhm
Operation Voltage	85 - 268 V
Protection Circuits	input limiter,subsonic filter, under & over voltage protection, intelligent mains fuse protection (**), powerstage overload protection, temperature protection of transformers and heat-sinks, PTC driver protection
Connections	Powercon ac input, Powercon ac out, fem. Xlr input, male Xlr link
Preamplifier	DSP based, 24 bit conversion, 48 kHz sampling
Cross-overs	140 Hz, 1900 Hz
MECHANICAL	
Cabinet	21 mm (front) and 18 mm (other sides) laminated birch plywood with black scratch resistant paint finish
Protection	metal grid and foam
Dimensions (HxWxD)	1150 x 515 x 540 mm
Weight	76.5 kg (with dolly), 66.5 kg (without dolly)
Flying System	12 x M10
Accessories	removable rear dolly with casters
CONTROL PANEL	
Control Knobs	• Gain -Inf to 0 dB, •Power ac Switch
Control Switches	Ambient adjustment
LEDs	•Power On, •Signal On, •Limiter, •Temperature, •Protection

(*) On floor

(**) It means if the internal fuse for some reason should be in danger of blowing, the amp modules will limit the power slightly to protect it. It is in fact an RMS protection of the Switching Mode Power Supply

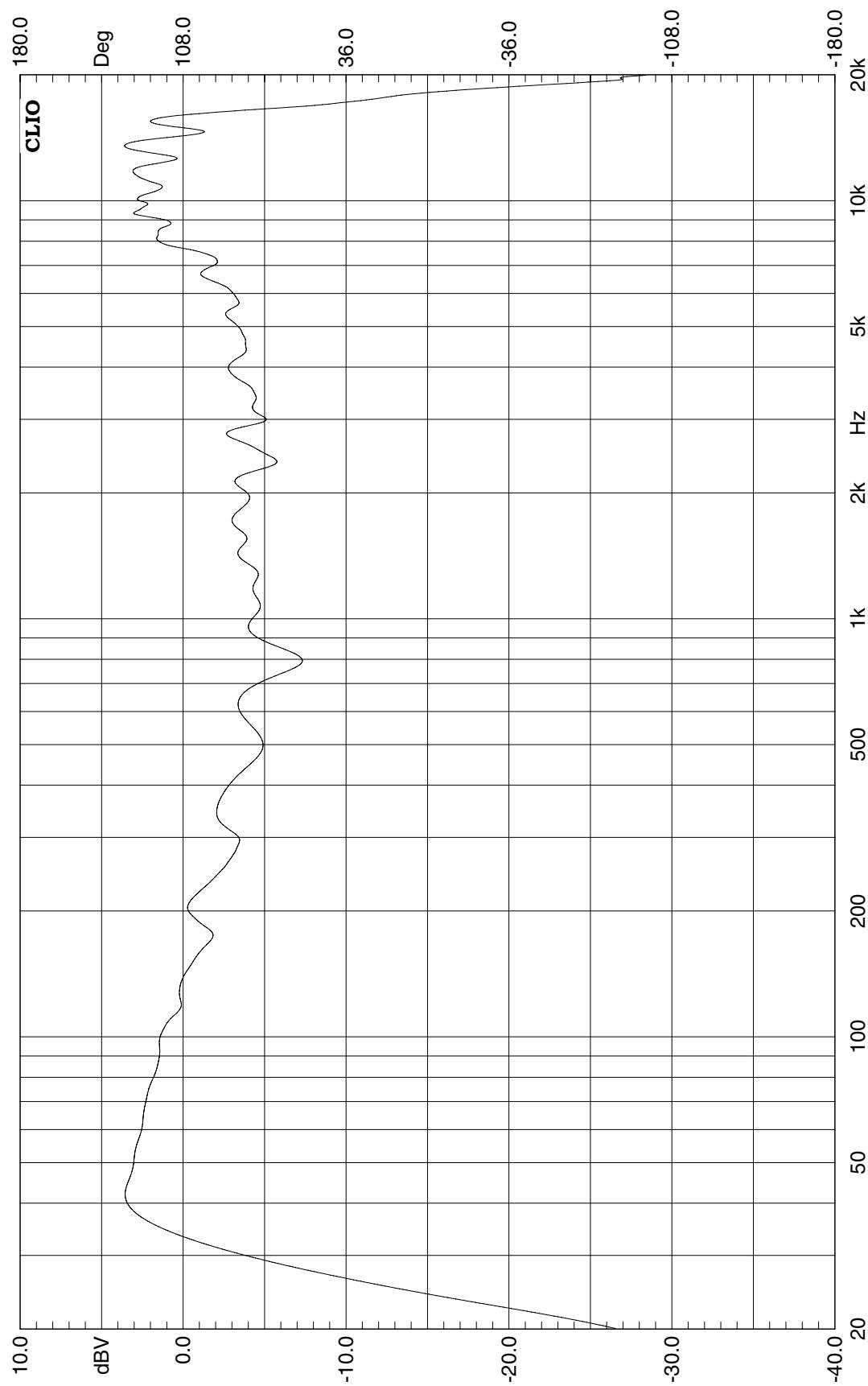


SPEAKER LAYOUT



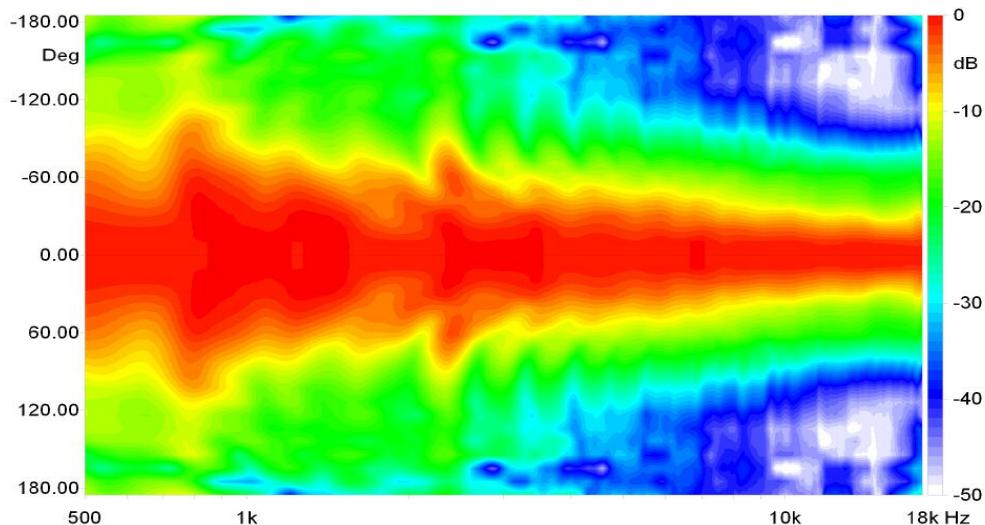


MEASUREMENT CURVES

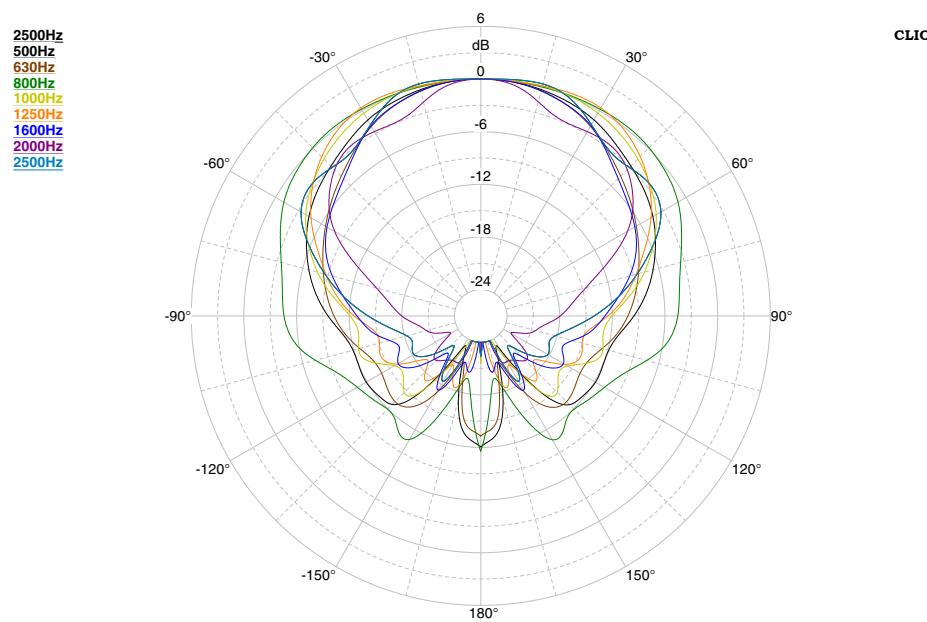
Frequency Response [dBV]



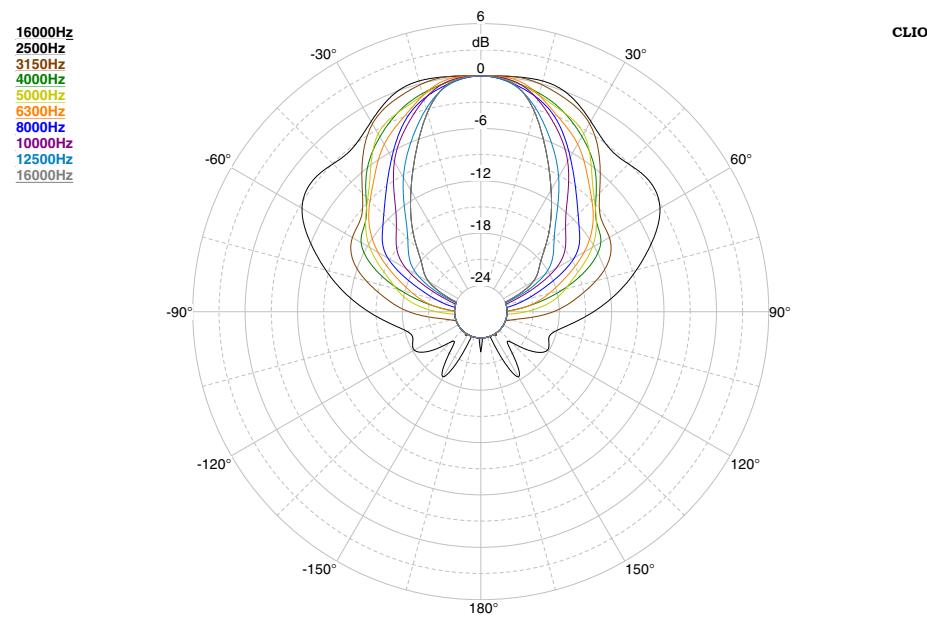
Directivity Map



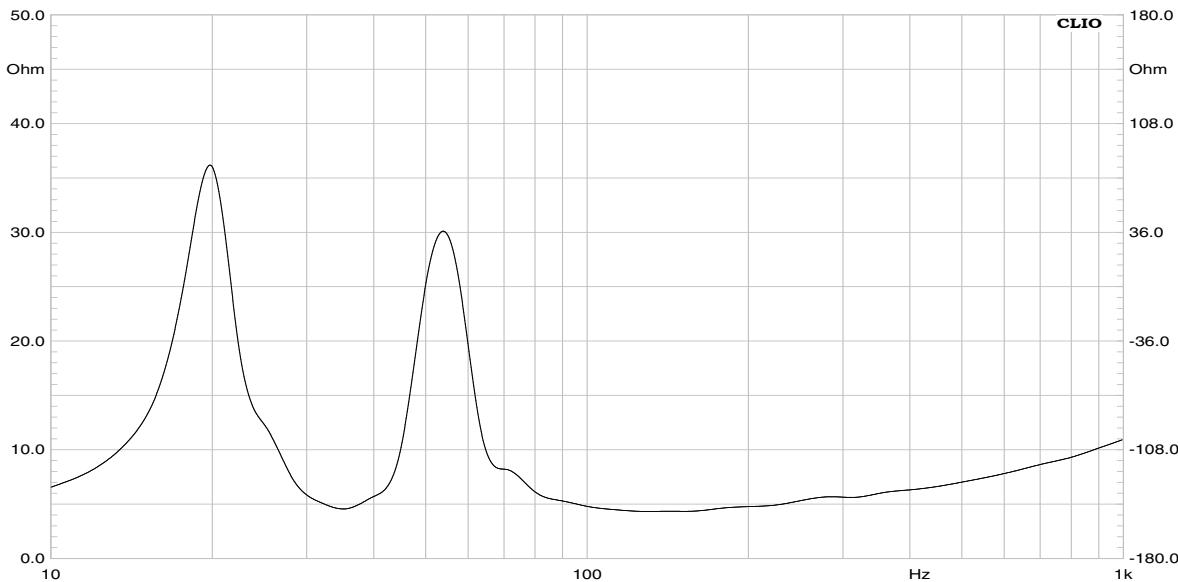
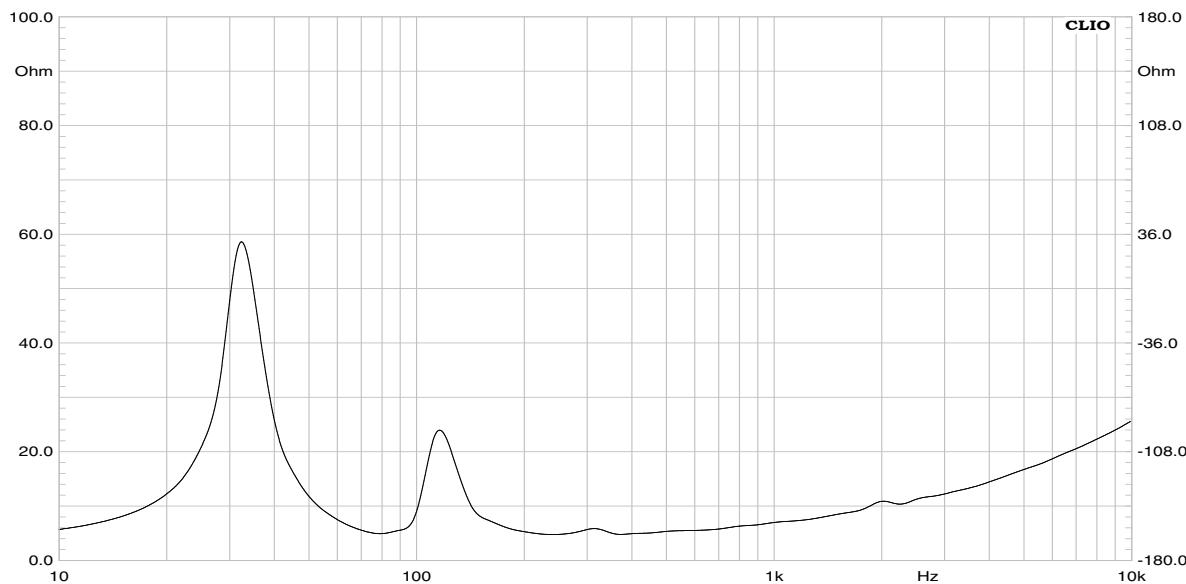
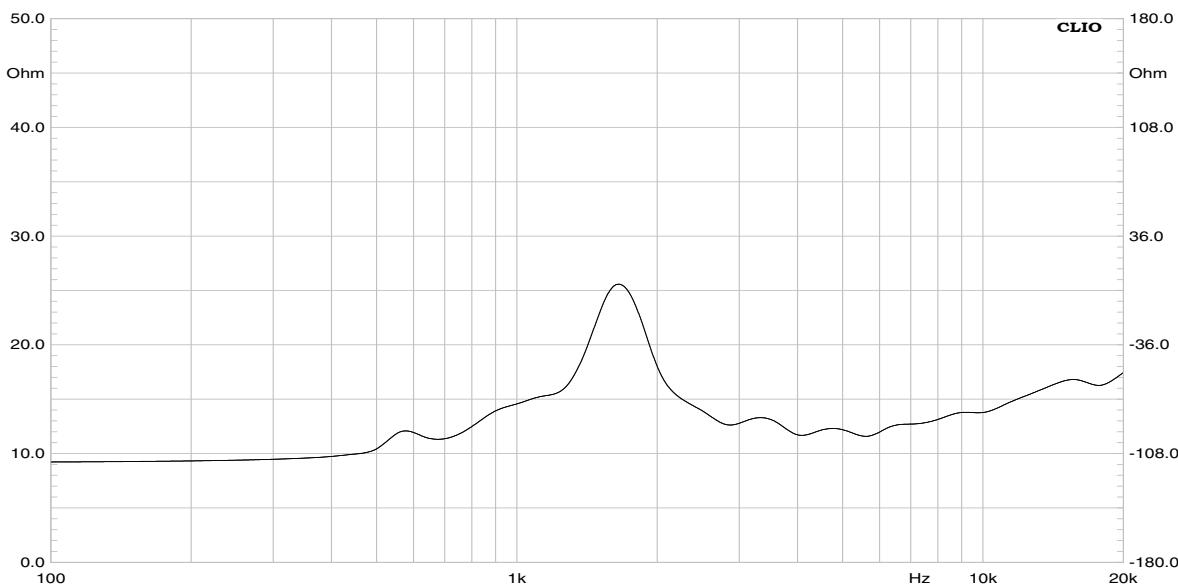
Polar Diagram (frequencies 500-2500Hz)

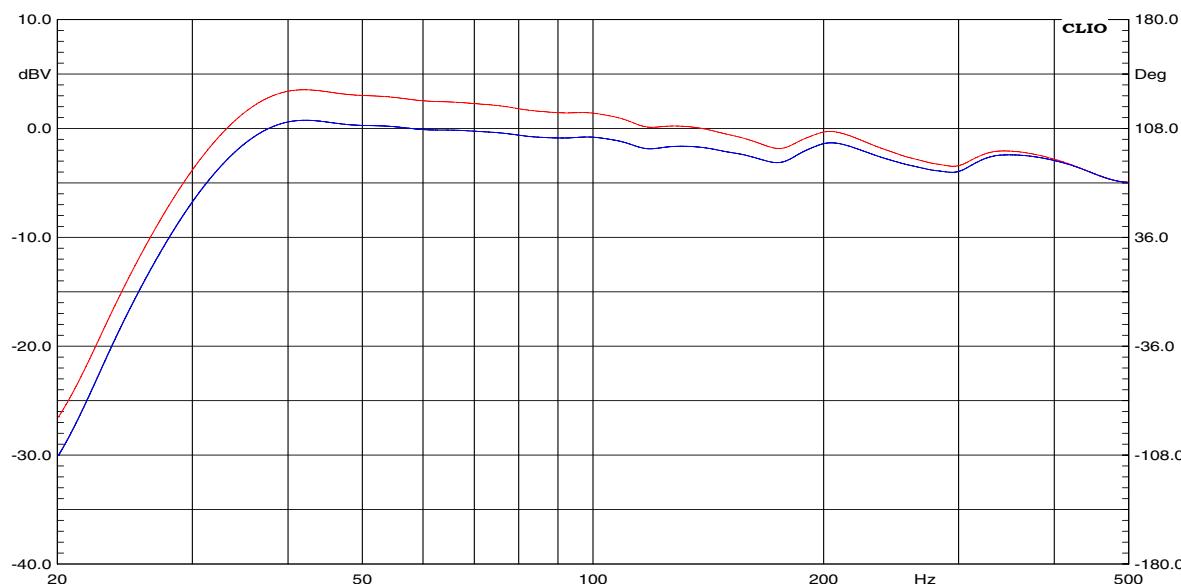
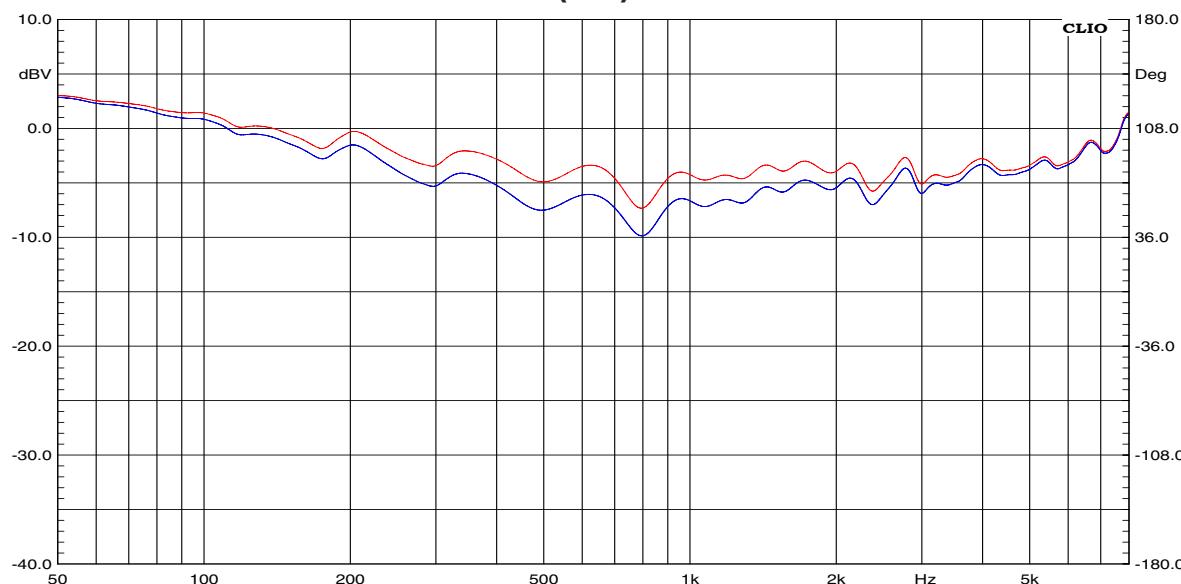
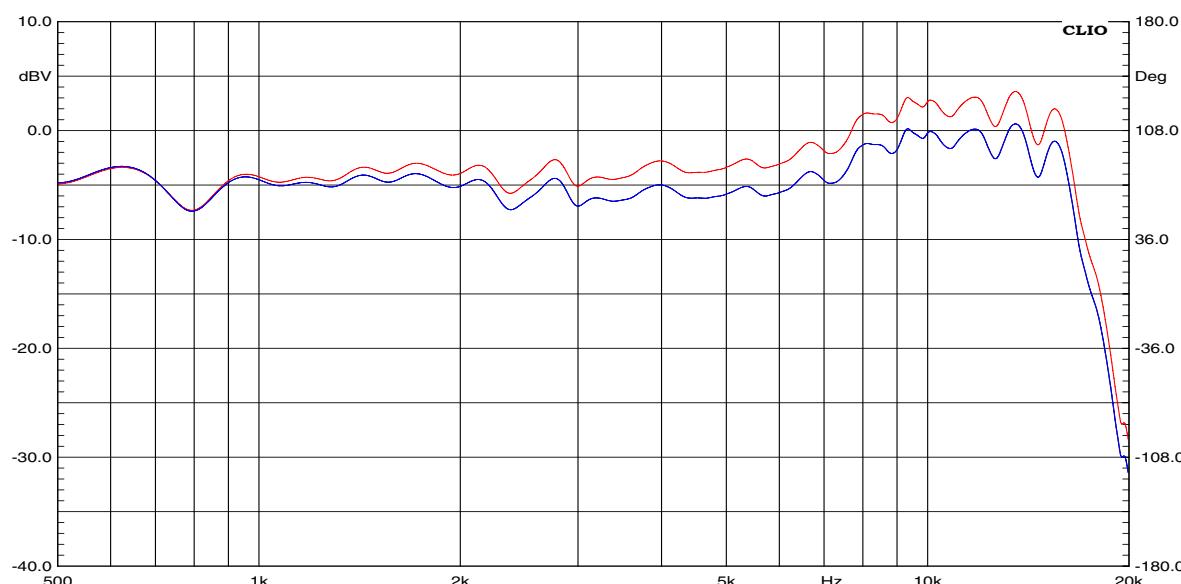


Polar Diagram (frequencies 2500-16000Hz)



TC

**Impedance Modulus of the OUTSIDER318 woofer****Impedance Modulus of the OUTSIDER318 mid-frequency driver****Impedance Modulus of the OUTSIDER318 high-frequency driver**


Low-range frequency response with 3dB Lo-damp switch ON (blue) and OFF (red)

Mid-range frequency response with 3dB Mid-damp switch ON (blue) and OFF (red)

High-range frequency response with 3dB Hi-damp switch ON (blue) and OFF (red)




VERSE is a trademark of
VISCOUNT INTERNATIONAL S.p.a.
Via Belvedere Fogliense 154
I-47836 Mondaino (RN) Italy
Tel. +39 0541-981700
Fax +39 0541-981052
Website: www.viscount.it

Distribuito in Italia da
TITAN MUSIC S.A.
Strada Genghe di Atto, 80
47892 Acquaviva
Repubblica di San Marino
Tel. 0549-999164
Fax 0549-999490

Le informazioni contenute nel presente documento sono state redatte e controllate con attenzione. Tuttavia VISCOUNT declina ogni responsabilità in merito ad eventuali inesattezze. Tanto le informazioni contenute in questo documento, quanto le specifiche dei prodotti ai quali fa riferimento sono soggette a modifiche senza preavviso. VISCOUNT non assume alcuna responsabilità sull'uso o sull'applicazione dei prodotti descritti in questo documento. Ogni eventuale citazione di nomi, prodotti e società ha il solo scopo di illustrare l'uso dei prodotti qui descritti. Nomi, logo e marchi eventualmente riportati appartengono ai rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati e nessuna parte di questo documento può essere riprodotta in alcuna forma, in alcun modo e per alcuno scopo senza il permesso scritto di VISCOUNT.

The information in this document has been drafted and checked with care. However VISCOUNT declines all responsibility for any inaccuracies. Both the information in this document and the product specifications to which it refers are subject to amendment without notice. VISCOUNT does not accept any responsibility with regard to the use or application of the products described in this document. Any references to names, products and companies is for the sole purpose of illustrating the use of the products described herein. Any names, logos and brands referred to belong to their respective owners. All rights reserved; the reproduction of any part of this document, in any form and for any purpose without VISCOUNT's specific written permission is forbidden.